EBELE OKOYE

art & animation | tech & apparels | words & silence

[O m e n k a U l o n k a]
Livlaendische strasse 4, 10715 Berlin
http://ebeleokoye.com | http://ulonka.com
omenkaulonka@ebeleokoye.com

[Sept. 2018]

ARTIST'S BIO [COMPACT]
FILMOGRAPHY / AWARDS
SHORT CV [TABULAR]
SOME PRESS [ARCHIVE]

Ebele Okoye (who also goes by the artist's name "Omenka Ulonka") knew at the tender age of 7 that she wanted to be a "story teller who makes images move" but neither did she know that this is called 'Animation', nor were there any possibilities of learning this in her country Nigeria in those days.

In the year 2000, more than two decades later, she moved to Germany to pursue a post graduate program in African Studies at the University of Cologne. Followed by a design-study stint at the University of Applied Sciences Düsseldorf and a traineeship at the West German Broadcasting Corporation, WDR, she finally enrolled for Animation at the International Film School (ifs) Cologne.

Upon graduation in 2004, she worked as a studio animator before going independent with own films as well as International Co-productions, one of which is the German-Bulgarian co-production "Anna Blume", winner of the 2007 Robert Bosch Foundation Promotional Prize for Animation as well as the Ritter Prize at the 2010 Zebra Poetry Film Festival Berlin, amongst others.

A two-time winner of the Africa Movie Academy Awards in the category Animation, her 28 minutes short "The Legacy of Rubies" (2015) inspired by an African folk tale, has won many prizes including the best Animation at the prestigious Africa International Film Festival (AFRIFF) same year.

Ebele's works, in their diversity always touch across different social niches, themes and culture. For instance: in 2016, her 'very short short' "The Man who fell up" from own poem of same title premiered at the DOK Leipzig under "New German Animations". Later in 2018, the same film was chosen to represent Nigeria at 2018 Gold Coast Commonwealth games film screenings.

Over the years, she has evolved internationally as an active voice in animation and poetry film circles working as Jury member and selection committee in festivals and programs like the Zebra Poetry Film Festival, Berlin/Muenster, Poetry Film Prize Weimar, Chitrakatha Students' Animation Festival, Ahmedabad, Madagassy Talent Film Residence of Interfilm Festival Berlin, Africa International Film Festival (AFRIFF) amongst others.

Ebele Okoye, referred to many as "The mother of African Animation" says she is very passionate about imparting Animation knowledge, and pursues this teaching and giving workshops in different constellations which include The Bauhaus University, Weimar, Zanzibar International film festival, OpenToonz Animation Lab. Additionally, The Animation Club Africa, and Shrinkfish Media Lab (SmedLAB) both of which she founded in 2009 and 2013 respectively.

In December 2016, she curated the first ever African Animation screening in Berlin.

A seasoned Painter, Web & UI Designer, Branding & Word press expert, Ebele also runs the wearable art label "Ulonka Berlin ®" Since January 2019, she started animating in Virtual reality using the Oculus app "Quill" and "AnimVR"

Some of her works can be seen at her website. http://ebeleokoye.com or her merchandising outlet https://society6.com/ulonka

EBELE OKOYE / FILMOGRAPHY

2017: Marcas de amor (Germany/Spain) 1:30 min. 2D Animation (Director/Coproducer)

2016: The Man who fell up (Germany) 02:00 min. 2D Animation (Director/Coproducer)

2015: "Red Fruits" (Germany/Austria) 04:00 min. 2D Animation (Director/Coproducer)

2015: The Legacy of Rubies (Germany/Nigeria/USA) 28Sp min. 2D Animation (Director/Coproducer)

2014: Die Liebe in den Zeiten der EU (Germany) 2D Animation (Director/Coproducer)

2013: Closer N' Closer (Commissioned) (Nigeria/Germany) 06:00 min. 2D Animation (DirectorCoproducer)

2012: Meine Heimat "My Homeland" (Nigeria/Germany) 05:00 min. 2D/3D Animation (Director/Coproducer)

2011: Footy My Love (Nigeria/Germany/Denmark) 07:00 Min, 2D Animation/Video Art(Director/Coproducer)

2010: The Essence (Nigeria /Germany) 05:30 min. , 2D Animation (Director/Coproducer)

2009: Anna Blume (Germany/Bulgaria) 09 mins. 2D Animation (Producer/Co script writer/Animator)

2009: Patterns (Nigeria /Germany) 10 mins. 2D Animation (Director/Coproducer)

2008: Papermouse (Germany) 2,5 min. 2D Animation (Director/Coproducer)

2007: Die Verrückte 'The Lunatic' (Germany) 5 min. 2D Animation (Director/Coproducer)

SELECTED AWARDS

2015: Best Animation, Africa Movie Academy Awrads AMAA | Film: "The Legacy of Rubies"

2015: Best Animation, Africa INternational Film Festival (AFRIFF) | Film: "The Legacy of Rubies"

2011: Redefreiheit (Amnesty International) Outstanding Media Work in Human Rights Issues | Film "Patterns"

2010 Ritter Prize: Zebra Poetry Film festival Berlin | Project: "Anna Blume" Germany/Bulgaria

2010: Certificate of Special Recognition of outstanding service: United States Congress | Film: "The Essence"

2010: Certificate of Special Recognition of outstanding service: California State Legislature, United States of America | Film: "The Essence"

2010: Best African Diaspora Animation: ANIMAFRIK Animation Festival Accra Ghana | Film: "The Essence"

2010: Best Experimental Animation. ANIMAFRIK Animation Festival Accra Ghana | Film: "Patterns"

2010: Most Outstanding Animation: Animae Caribe Animation & Media Festival Trinidad |

Film "The Essence"

2010: Best Animation Film: Silicon Valley African Film Festival | Film: "The Essence"

2007: Robert Bosch Foundation Promotional Prize for Animation | Project: "Anna Blume" Germany/Bulgaria2006: DEFA Stiftung research prize for Animation | Project: "Feet Voters" Germany/Estonia

2008: Honorable Mention/Animation: African Movie Academy Awards (AMAA) | Film "The Lunatic

2008: Audience Prize: Made for Mobile Awards Cologne | Film "Papermouse"

A FEW LINKS:

[VIMEO CHANNEL]

SOME INFO MATERIALS:

[Wikipedia | Update necessary]

[PrLog Release 2015]

[AMAA Acceptance 2015]

[Portrait | Great Female Animators' data base]

[Interview | Omenka Magazine, Nigeria]

[Hematkunde | Heinrich Böll Foundation - German]

[smedLAB 2013: Documentation]

[Profile | IMDb]

[International Nights and Days of Animation Cologne INDAC]

[Interview | Poetry Film Kanal]

[Release Africine]

SOME WORKS:

[The Legacy of Rubies: Full Film]

[Love in the Age of the EU]

[Marcas de Amor]

[Red Fruits]
You Tube will throw a warning. This is because the link is being accessed from a PDF document

[Anna Blume]
You Tube will throw a warning. This is because the link is being accessed from a PDF document

PERSONAL DATA

Name	Ebele
Surname	Okoye
Marital status	Married
Date /Place of birth	06.10.1969 / Onitsha Nigeria
Nationality	Nigerian / German

EDUCATION

2001	Specialized University entrance qualification (German recognition of the international Certificate "Higher National Diploma" in Graphic Design/Illustration
2003 - 2004	Internationale Films school (ifs) Cologne | 2D Animation
2002	Psychosocial centre Düsseldorf |Crisis management with torture victims
2000 - 2001	University of Cologne | African studies
1984 - 1989	IMT Enugu | Higher National Diploma, Graphic Design/Illustration

WORK AND ENGAGEMENTS

2006 - to date.	Independent Media Artist Area of Focus: 2D Animation & Interactive Media | Branding & Communication Design| Motion design | Word Press CMS| SEO | DTP | Social media marketing | Video design and editing | 3D Design
2007 - to date.	Head of International Animation co-productions, Workshops and Mentoring programmes with diverse Project partners including; Focus Features Africa First Robert Bosch Foundation National Film Institute Sofia ZDF/ARTE Interfilm Festival Berlin Haus der Poesie Berlin Frauenkollektiv* Muenster Goethe Institut Nigeria Goethe Institut Tanzania National Institue of Design (NID) Ahmedabad, India Shrinkfish Media Lab smedLAB Animation West Africa Foundation Animation Club Africa OpenToonz Animation Lab

2014 - to date.	Jury, curator as well as selection committee member for diverse programmes and festivals including:
	Africa International Film Festival (AFRIFF) Lagos
	Zebra Poetry Film Festival Berlin/Münster
	Poetry Film Preis Weimar
	Chitrakartha17' Students' Animation festival, Ahmedabad.
	Madagassy Talent Film Residence, Berlin
	African Animation Screenings (Berlin)
2010 - 2012	Contribution to the books "Animation: A World History", by Giannalberto Bendazzi (Nigerian section)
	"Nigerianbrands Magazine " journal. Article "The Use of Animation in Brand Advertising"

LANGUAGE RELATED WORK EXPERIENCE

2017	Customs office Munich (Translation and transcription of telephone surveillance materials using the DigiBase Data base)
2017 - z.Zt.	Federal Office of Refugees (Videohub Berlin)
2001-2017:	"Dolmetscher & Übersetzungsbüro Ibanda", SanktAugustin. Deployment as Interpreter/Translator to:
	Federal Office for Refugees (Deployment to NRW und Berlin)
	District Court Cologne
	Reigional Court Koblenz
	Customs office Essen. (Oral translation of telephone surveillance materials)
2001-2003:	Language school: "FAS Bildungswerk SprachenKlisa" Köln
	(English conversation leader)

TOOLS KNOWLEDGE

EDITING / COMPOSITING /DVD AUTHORING

Adobe After Effects CS | Adobe Premiere CS | Adobe Encore CS | Handbrake | Nero Bundle | Adobe Audition | Audacity

SOUND DESIGN AND EDITING

Adobe Audition | Audacity

DTP / UX / CMS

Adobe In Design CS |Adobe Illustrator CS | Microsoft Office Suite | WordPress |Adobe Dreamweaver CS

ANIMATION / DESIGN / 3D CAD [SELECTION]

AnimVR|Oculus Quill |Oculus Medium | Toon Boom Harmony | Toon Boom Animate Pro| TV Paint Animation |Adobe Photoshop | The Foundry Modo

INTERESTS

Branding & Design, Technology, Contemporary art, Human behavioural patterns Phonology, Languages, Literature, Films, Poetry, Photography, Artisanery, Sports,

AWARDS (SELECTION)

2008 - 2015

Numerous awards for animation productions including; Robert Bosch Foundtaion promotional prize for animation |DEFA Foundation research prize| Focus Features Africa First Short Film Programe | Africa Movie Academy Awards | Redefreiheit (Amnesty International) prize for "Outstanding media work in human rights issues" | Certificate of Special Recognition of outstanding service": California State Legislature |Ritter Sport prize for poetry films| Audience prize: "Made for Mobile Awards" Cologne

Over 20 Festival prizes for own Animation filmproductions as Director and Producer.

LANGUAGE KNOWLEDGE

English (mother tongue)

German (fluent, written / oral)
Igbo (mother tongue)

Spanish (basic conversational knowledge)
Pidgin (fluent, written / oral)

PRESS APPEARANCES (SELECTION)

2002 - 2012: Some appearances in digital and print media including;
Deutsche Welle TV: "Der Tag mit Jens Olesen" | CEO World Biz magazine | International Business Times Magazine | Poetry Film Magazine Weimar | Cartoons 2; A world history book of Animation | Deutsche Welle TV: "Insight Germany"|Animatoon Animation Magazine | Deutsche Welle TV "Arts 21" |Deutschland Radio Kultur |Die Tageszeitung (taz) | Heinrich Böll Stiftung | Die Welt Kompakt | Sächsische Zeitung | Zeitgenossische Kunst in Nigeria und Ghana. Friedrich Reinhardt Verlag Basel, Sammlung Alfred Spinnler | Kölner Stadt Anzeiger

SOME LINKS:

[VIMEO CHANNEL]

[Wikipedia | Update necessary]

[PrLog Release 2015]

[AMAA Acceptance 2015]

[Portrait | Great Female Animators' data base]

[Interview | Omenka Magazine, Nigeria]

[Hematkunde | Heinrich Böll Foundation - German]

[smedLAB 2013: Documentation]

[Profile | IMDb]

[International Nights and Days of Animation Cologne INDAC]

[Interview | Poetry Film Kanal]

[Release Africine]

SOME SHORTS:

[The Legacy of Rubies: Full Film] [Love in the Age of the EU] [Marcas de Amor]

[Red Fruits] [Anna Blume]

You Tube will throw a warning for the above two. This is because the link is being accessed from a PDF document

SOME PRESS REVIEWS

DEUTSCHE WELLE TV "INSIGHT GERMANY": OCT 2014
HTTPS://VIMEO.COM/304718493

DEUTSCHE WELLE TV "ARTS 21": OCT 2012
HTTPS://VIMEO.COM/304723725

VON SUSANNE MESSMER

Es gibt eben in keiner anderen Stadt einen Ort wie das Tempelhofer Feld, einen solchen Möglichkeitsraum: Ebele Okoye Foto: Wolfgang Borrs

Hier fliegen die Ideen

POESIEFILM Erst vier Jahre lebt die Animationsfilmemacherin Ebele Okoye in Berlin – und schon hat sie einen Heimatfilm über das Tempelhofer Feld gemacht. Zu sehen ist er auf dem Filmfestival Zebra, das morgen beginnt

Am Anfang sieht man eine Hand, die langsam die Wörter „Berlin" und „Tempelhof" auf einen Bogen Briefpapier schreibt. Beim Datum hält sie inne, die Hand – aber bis zur dritten Ziffer bei der Jahreszahl schafft sie es noch. Wir befinden uns offenbar jenseits des Jahres 2020. Schnitt.

Die alte Dame, zu der die Hand gehört, dreht sich in ihrem Rollstuhl zum Fenster. Sie greift bedächtig zum Fernglas. Ihr Blick geht aufs Tempelhofer Feld, wie es in zehn Jahren aussehen könnte: mit hohen Kletterfelsen, von denen sich mutige Objektspringer à la Felix Baumgartner stürzen. Die Jumper tragen Wingsuits mit viel Stoff zwischen den Armen und Beinen. Sie schweben herum wie Krähen. Die Art, wie sie gezeichnet sind, ein wenig grob, ein wenig schemenhaft, hat etwas Bedrohliches, ja Beklemmendes.

Eine alte Stimme sagt aus dem Off: „Ich habe die Namen der großen Vögel vergessen." Diese Zeile stammt aus dem Gedicht der Lyrikerin und Wahlberlinerin Ulrike Almut Sandig. Es trägt den Titel „meine heimat". Ebele Okoye, eine Animationsfilmemacherin und Malerin, die 2000 aus Nigeria nach Deutschland kam, hat aus Sandigs Gedicht die Geschichte einer Frau gemacht, die das Tempelhofer Feld noch kannte, bevor es 1923 ein Flughafen wurde.

Sie hat es, so Ebele Okoyes Interpretation, noch als Ackerland gesehen, als das es wirklich genutzt wurde, bevor es auch Exerzierplatz und Pferderennbahn wurde. So kam der Film zustande: Wie 32 weitere Filmemacher und Filmemacherinnen aus aller Welt ist auch Ebele Okoye dem Aufruf der literaturWERKstatt Berlin gefolgt, für das Zebra Poetry Film Festival dieses Gedicht zu interpretieren. Ihr Film ist einer der 13 Poesiefilme, die auf dem Festival gezeigt werden.

„Ich hatte erst gar nicht vor, diesem Aufruf zu folgen und schon wieder da mitzumachen", sagt Ebele Okoye, denn im letzten Jahr gewann bereits der von ihr mitgeschriebene und animierte Poesiefilm „Anna Blume" nach dem berühmten Gedicht von Kurt Schwitters den ersten Preis. „Aber ich war einfach schon immer Fan von diesem Tempelhofer Feld", sagt sie und schlingt laut lachend die Arme um sich, denn der Wind weht heute, an diesem rauen Herbsttag, heftig auf dem weiten Platz, auf dem wir uns verabredet haben.

Mit neun sah sie ihren ersten Animationsfilm, „Tom und Jerry". Und flippte total aus

Die Bilder dieses Ortes, sie drängten sich einfach auf, berichtet die Filmemacherin, während wir wacker übers Feld stapfen. Für sie ist es der großartigste Ort in Berlin. Es ist der Ort, der Berlin zu der Stadt macht, in der sie zum ersten Mal ankam in Deutschland, in der sie sich zum ersten Mal zu Hause fühlte. 2008 kam sie hierher, nach acht Jahren Köln und Düsseldorf, und sofort war sie Feuer und Flamme. Berlin ist so offen, so kreativ, findet sie, eine echte Weltstadt, die es mit New York aufnehmen kann.

„Ich habe jetzt zwei Heimaten", wird sie später im Café sagen, wo wir uns mit einem Kaffee aufwärmen. „Ich kann jetzt aus zwei Heimaten Geschichten schöpfen."

Warum aber ausgerechnet das Tempelhofer Feld, dieser zugige Ort, an dem es keine Bäume gibt, im Sommer zu wenig Schatten, im Winter zu wenig Windfang? Warum nicht ein Ort, an dem es ein wenig gemütlicher ist, so gemütlich wie dieses Café?

„Ich weiß nicht", sagt Ebele Okoye. „Ich habe es mir nicht ausgesucht", fügt sie an, erklärt aber dann doch etwas sachlicher: Es gibt eben in keiner anderen Stadt einen Ort wie diesen, einen Möglichkeitsraum, an dem die Gedanken, die Assoziationen, dermaßen frei fliegen können.

Bilder aus der Erinnerung

Im Film werden die Szenen der Männer in Wingsuits gegen blitzartig aufscheinende Bilder von klapprigen Holzscheunen und Feldern geschnitten – Bilder, die offenbar aus der Erinnerung der alten Erzählerin stammen, denn gleich darauf sieht man sie als junges Mädchen mit großen, feuchten Augen, wie sie sich vor einer dieser Scheune über einen toten Vogel beugt, der aus dem Nest gefallen ist. Eine alte, anrührend zittrige Stimme sagt aus dem Off: „Jeden Juni fällt Brut vom First einer Scheune, die jetzt leersteht."

„Ich kann mich mit dieser Frau identifizieren", erklärt Ebele Okoye, „auch wenn ich nicht in Berlin aufgewachsen bin." Mit einem breiten Grinsen holt sie aus: In Nigeria war sie das letzte von acht Kindern. Ihre Cousinen waren bis zu 20 Jahre älter als sie. Ihre Lieblingstante wurde 104 Jahre alt. Als die alte Dame ihr erstes Radio sah, dachte sie, es säßen winzige Menschlein darin, die zu ihr sprechen. „Alte Leute haben manchmal etwas sehr Kindliches", sagt Ebele Okoye heute. „Sie reimen sich Geschichten auf eine ähnliche Art zusammen wie Kinder. Sie gehen dahin zurück, woher sie gekommen sind, und darauf müssen sie sich vorbereiten."

Wie aber kam sie ausgerechnet zum Animationsfilm, die als jüngstes Kind allein mit der Mutter auf einem Dorf aufwuchs – ohne Fernseher, ohne allzu viele Bücher?

„Meine Brüder schickten mir viele Comics, vor allem ‚Charlie Brown'", erzählt Ebele Okoye. Mit neun sah sie ihren ersten Animationsfilm, „Tom und Jerry". „Ich flippte total aus", lacht sie auf und schlägt sich dabei fast auf die Schenkel. Und erzählt dann von einer Art Faschingsumzug in ihrem Dorf, von den wilden Masken, die sie sehr beeindruckten.

„Ich habe jetzt zwei Heimaten. Ich schöpfe jetzt aus zwei Heimaten Geschichten"
EBELE OKOYE

„Ich war so aufgeregt, dass ich keine Worte fand, als mich meine Eltern danach fragten", sagt sie. „Also malte ich auf, was ich gesehen hatte. Mir war gar nicht bewusst, dass ich mein erstes Storyboard zu einem Film entworfen hatte."

Ebele Okoye wollte immer Animationsfilme machen, das wusste sie schon als Kind. In Nigeria gibt es zwar eine riesige Filmindustrie – Schätzungen zufolge werden etwa 400 bis 2.000 Filme pro Jahr in Nigeria produziert, damit ist Nigeria inzwischen die zweitgrößte Filmnation der Welt nach Indien und vor den USA. Allerdings: Nollywood-Filme werden heute in nur wenigen Tagen gedreht und kommen mit einem durchschnittlichen Budget von gerade mal etwa 10.000 US-Dollar inklusive Gehälter und Gagen aus. Es ist also kein Wunder, dass bislang in einem ungeduldigen Filmland wie Nigeria der aufwendige und zeitraubende Animationsfilm wenig Chancen hat.

Jedenfalls konnte Ebele Okoye in Nigeria nur Grafikdesign studieren. Erst als sie 2000 nach Deutschland kam, 2003 an der Internationalen Filmschule Köln zu studieren begann und Paten des Trickfilms wie Harald Siepermann („Mulan", „Roger Rabbit") oder Jimmy Murakami („Weihnachtsmärchen") über die Schulter sehen durfte, da konnte sie endlich tun, was sie schon immer wollte. Sie lernte, wie man Bildern das Laufen beibringt.

Ebele Okoye ist eine Frau, die gern zwischen zwei Welten lebt, die es nicht als Widerspruch empfindet, zwei Heimaten zu haben, sondern als Bereicherung. Deshalb realisiert sie gerade für einen großen Fernsehsender einen Trickfilm, der auf einem afrikanischen Märchen beruht. Deshalb baut sie auch gerade mit einem ihrer Brüder in Nigeria ein Trickfilmstudio auf – im nächsten Frühjahr soll es dort die ersten Kurse geben. Sie will nicht nur für das bewundert werden, sagt sie, was sie macht. Sie will ihr Wissen auch weitergeben.

Deshalb aber hat sie es sich auch mit größter Selbstverständlichkeit zugetraut, ein Heimatgedicht zu interpretieren – und daraus einen Berliner Heimatfilm zu machen. Es ist für sie ganz natürlich, dass man dort, wo man sich zu Hause fühlt, beheimatet ist. Und dass dort auch die Bilder anfangen zu fliegen.

„Ich habe die Namen der großen Vögel vergessen": Szene aus Ebele Okoyes Film „meine heimat" Abb.: E. Okoye

■ Das Zebra Poetry Festival beginnt am morgigen Donnerstag um 20 Uhr mit einer Eröffnung für den internationalen Poesiefilm. Am Samstag um 14 Uhr läuft Ebele Okoyes Verfilmung von „meine heimat", dem Gedicht von Ulrike Almut Sandig – zusammen mit zwölf weiteren Verfilmungen anderer RegisseurInnen. Ort: literaturWERKstatt Berlin, Knaackstr. 97, Kulturbrauerei. Weiter Infos unter www.zebra-award.org und www.ebeleokoye.com

애니메이션 전문 정보지 WORLD ANIMATION JOURNAL 값 8,000 원

ANIMATOON 애니메이션

Volume 18
NO. 99
격월간

FESTIVAL PREVIEW
국제 애니메이션의 날
부천국제학생애니메이션페스티벌

FOCUS
만화 인터넷 방송-만화만담, 웹툰라디오

FESTIVAL SPOTLIGHT
서울국제만화애니메이션페스티벌
부천국제만화축제
인디애니페스트

ISSN 1226-3273

"애니메이션, 남자만의 일이 아니다!"

아프리카, 유럽 국제적 교류 통해 다양한 작품 제작

English Version starts on next page

아프리카의 애니메이션은 그 초기부터 오랫동안 남성 아티스트에만 속하는 일이었다.
그들은 아주 많은 노력과 돈을 소비하면서 애니메이션을 만드느라 악전고투를 했다. 프랭클 형제(Frankl brothers)나, 알리 모하멧(Ali Mcheik), 또는 윌리엄 켄트리지(William Kentridge)와 같은 선구자가 1930년대 이후 애니메이션의 전 역사를 통틀어 아프리카에서 가장 유명한 애니메이터들인 것이다. 하지만 시간이 흐르면서 다수의 여성들의 이름이 검은 대륙에서 애니메이션 제작의 무대에 올라왔다.

쉐카도 칼리파 (Shweker Khalifa)와 델라헤르 호스니 (Delawer Hosni)는 애니메이티 그룹에 합류한 최초의 여성 아티스트로서, 1960년대 초 이집트 TV에서 첫 애니메이션 스튜디오를 설립했다. 이후, 1980년대에 사라 구바라 (Sara Gubara)가 카이로에서 영화 공부를 마치고 돌아온 후 수단에서 첫 애니메이션을 제작했다. 부르키나파소 출신의 실리아 사와도고(Cilia Sawadogo)는 1993년에 캐나다에서 아주 성공적인 단편 시리즈를 시작했다. 모나 아부 엘나스르(Mona Abu Elnasr, 1952~2005)는 큰 열의를 가지고 캘리포니아에서 돌아와 1990년대 초반 이집트 TV에서 애니메이션 르네상스 시대를 열었다.

많지 않은 아프리카 여성 애니메이터 목록 중에서 나이지리아 출신의 새로운 이름, 에벨레 오코예(Ebele Okoye)가 눈길을 끈다. 그녀는 최근에 애니메이션 부문에서 3회나 수상했다. 단편 영화 〈에센스(The Essence)〉는 미국, 캘리포니아주, 실리콘 밸리 아프리카영화제(Silicon Valley African Film Festival)에서 최우수 애니메이션 상을 수상했으며 가나, 아크라에서 열린 아니마프릭(ANIMAFRIK)국제애니메이션영화제에서는 최우수 아프리카 다아스포라 애니메이션 영화상을 수상했다. 또 다른 단편인 〈패턴(Patterns)〉은 아니마프릭에서 실험 애니메이션상을 수상했다.

▲ 나이지리아 애니메이션 감독, 에벨레 오코예 (Ebele Okoye)

Q 에벨레 오코예, 나이지리아의 애니메이션에서, 또한 아프리카 전체에서 상을 수상한 아티스트로서 당신 자신과 삶, 예술, 그리고 사업에 관해 말해 주겠습니까?

A 비주얼 아티스트로서 내 삶의 시작은 어린 시절로 거슬러 올라갑니다. 나는 7남매 중의 막내로, 9세기 청동 미술품 발굴로 잘 알려진 이보우크(Igbo-Ukwu)라고 하는 나이지리아 남동부의 마을에서 어린 시절을 보냈습니다.

그곳에서 성장할 때 나와 마을 사람들의 일상은 이야기를 하는 것이었습니다. 대부분 달빛 아래나 타오르는 불 옆에서 입에서 입으로 전해지는 구전 이야기였습니다. 또 학교에서 전설에 관한 동화책을 보고, 책 속의 삽화에 마음이 사로잡혔습니다. 나는 어릴 때부터 미술에 푹 빠졌습니다. 형제들은 모두 고향을 떠났기에, 〈찰리 브라운(Charlie Brown)〉과 〈개구쟁이 데니스(Denise the Menace)〉와 같은 만화책이 내 친구였습니다. 삽화가 있는 것이면 무엇이든 다 좋았습니다. 그렇기에 입으로 전해내려오는 신화에서부터 찰스 슐츠 (Charles Schulz)와 행크 케첨 (Hank Ketcham)이 만들어 낸 만화 캐릭터에 이르기까지, 나는 거대한 영웅들의 세계가 있었습니다.

7살이라는 어린 나이에 나는 그것이 무엇이라고 부르는지도 모르면서 개념을 생각해 냈습니다. 우선, 책에 나오는 이 그림들이 고정된 장소에서 나와 내가 생각하는대로 움직이고 말하며 행동했으면 좋겠다고 생각했습니다. 책에 나오는 동물들에 대해 단지 듣는 것이 아니라, 그 동물들이 내가 말하는 대로 행동하는 것을 보고 싶었습니다. 더 나아가 나는 나무나 강렬하게 아프리카 전설에 나오는 동물들과 '서양'의 책에 나오는 동물들이 서로 상호작용을 하도록 만들고 싶었습니다. 지금은 내가 원했던 것이 바로 두 세계 간의 문화적 의사소통이라는 것을 알고 있습니다. 그렇지만 거기에서 멈추지 않았습니다! 나는 이것들을 다른 사람들도 보여줄 수 있도록 만들고 싶었습니다. 예를 들면, 단순히 아프리카 신화 속의 왕국 이야기에 나오는 거북이, 토끼, 까마귀 등이 벌여 놓은 파티에 스누피와 그 친구들, 프랭클린, 루시, 라이너스, 샐리 등이 나오는 것을 원했던 것이다. 이 굉장한 경험을 '문서화' 하고 다른 사람과 나누고 싶었습니다(나의 꿈을 이루기에는 주커버그가 너무 젊어 보이긴 것 같습니다!).

나중에 나는 사촌의 집에서 미국 스 영화 클립을 보게 됐습니다. 이 보고 나서 내 영웅들로 이것과 똑

센스(The Essence)

Ebele Okoye:

Animation in Nigeria, not only a man's business!

For many years, since its beginning, animation in Africa belonged to male artists, who struggled hardly for work in animation filmmaking, costing too much efforts and money. Pioneers like Frenkel brothers, or Ali Moheeb, or Moustapha Alassane, or William Kentridge, seem to be the most famus animators in Africa through the whole history of animation since 1930s.

Through years, emerged a number of female names, who came to the stage of animation making on the Black continent. Shwekar Khalifa and Delawer Hosni were the first female artists to join the group of animators which established the first studio of animation on the Egyptian TV in early 1960s. Later, Sara Gubara made her first animation in Sudan in 1980s after she came back on finishing her studying cinema in Cairo. Cilia Sawadogo from Burkina Faso started a series of extremely successful shorts in Canada in 1993. Mona Abu Elnasr (1952 - 2003) came back from California with huge eagerness to start the renaissance age of animation in the Egyptian TV in the beginning of 1990s.

Among the short list of female animators in Africa, we can notice a new name of Nigerian Ebele Okoye, who recently won three animation awards - The short film "The Essence" won Best Animation award at the Silicon Valley African Film Festival, California, U.S.A, and the Best African Diaspora Animated film award at the ANIMAFRIK international animation festival, Accra, Ghana. "Patterns" is another short film which won the Experimental Animation award at the ANIMAFRIK International Animation festival.

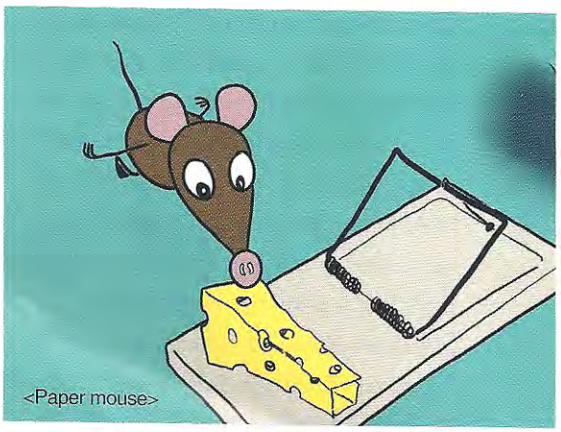
Q *Ebele Okoye, the awarded winner artist in Nigerian animation, and in Africa in general, can you tell us a bit about yourself, your life, your art, your business?*

A The beginning of my life as a visual artist goes back to my early childhood.

I am the youngest in a family of seven children and spent my early childhood in a village in the south-eastern part of Nigeria called Igbo-Ukwu: a place known for the 9th century bronze-art excavations.

Growing up there, story-telling was a part of my communal life. Most of the times, these stories were handed down orally, told mostly by moonlight or around a crackling fire. Then we also had the folklore books in the schools which mesmerized me with their illustrations. As a child, I buried myself in art. All my siblings had left home, so my private companions were comic books like "Charlie Brown", "Denise the Menace" and anything, just anything with illustrations on it. Thus I had a huge visual world of my heroes, from my orally-handed down mythologies to those comic characters as created by Charles Schulz and Hank Ketcham.

At the early age of seven, I developed a concept without knowing what this concept was called. In the first instance, I wanted these figures on the pages of the books to come out of the static position and move, talk and really do those things



<Paper mouse>

which I was being told that they do. I wanted to SEE the animals in my folk stories do the things I was being told they did, not just HEAR. Going further, I had a strong urge to create an interaction between the animals in my African folk stories and the comic figures in my "western" books. Today, I know that what I wanted was to create a cross-cultural communication between these two worlds. It did not stop there though! I also wanted to be able to show these to others.

Later on, I saw a Mickey-mouse clip while visiting an older cousin. This solidified my dreams and belief that I could do just the same with my heroes. It was then that I found out what my "concept" was called: Animation!

It was the first time I saw a television set in my life.

As if to confirm that my dreams were destined to be, when I was twelve, I read - by chance- an illustrated article on how

animation films are made and that sealed it for me. I finally had all I needed to realize my dreams. I knew what it was called and I knew how it is done (I did quite a good number of drawings on anything that I could draw on) but how do I get them in to my cousin' s TV set? That was the tall order. That almost retarded it but did not stop the fire.

There were no Film schools in Nigeria at that time, at least not one where an adult (not to talk of a child) could study animation. So, when the time came, I studied Graphic design / Illustration. Upon graduation at the tender age of 20, as is normal in Nigeria, I worked both as an employee in an advertising agency as well as a freelance cartoonist and illustrator for Magazines and Newspapers. After 1 year, I dumped these and went into full-time studio painting, earning money through exhibition sales and painting portraits of expatriate children in Lagos. I did enjoy living as a painter enormously especially as I was able to use these means to protest against just whatever my society offered me to protest about; from bad politicians, through the bus which came late, to citizens who never used dustbins or a small love poem I heard whispered into an unwilling ear in a commuter bus. Despite that, something was missing. There was a tiny little hole that I needed to fill. In 1993, at about the age of 24, I intensified my efforts to leave Nigeria to study Animation Film making. So I started teaching myself French and German with the help of dictionaries. Eventually I settled for German, did a language course, after which I started applying to schools in Germany. Finally in the year 2000, I was able to migrate to Germany, where I undertook a further training in 2D Cartoon Animation at the International Film School Cologne.

Since my graduation in 2004, I have worked as a studio animator, an independent director/producer of own shorts. I have also led international co-productions, one of which is "Anna Blume", the winner of the 2007 Robert Bosch Foundation Promotional Prize for Animation. It is a German-Bulgarian co-production directed by Vessela Dantcheva and animated by me, the producer. [http://www.annablume.info]

I still paint and I still work as a media artist, building websites, creating corporate images, designing branding campaigns: all that is connected to graphic design. I enjoy these immensely and I guess it lies in the fact that I have been able to realize my dreams of making animation films.

So there is this double satisfaction of really doing what one enjoys doing. It is a great joy being able to address the German immigration laws, combined with the Nigerian perception of Europe in a 10 minutes animation film titled "Patterns". It is absolute joy to be able to interpret the situation surrounding the resignation the German President Mr. Christian Wullf in a painting titled "Tears of a former Clan Chief". The crowning joy is to show these works in an exhibition, together with other works of mine in an art space in Berlin that focuses only on critical art[http://www.ebeleokoye .com/chriswuzhia].

Q *You worked in both Africa and Europe, can you explain what are advantages and disadvantages of these two locations? Why you enjoy working in both parts of the world? What are hardships and easiness of it?*

A Working in both Europe and Africa is something I see as a huge privilege. That way I am connected with both cultures and can immerse in a manner that would have been difficult for someone with restricted geographical working opportunities. Thus, I am able to see things from multiple perspectives.

Of course there are also disadvantages. The first one is the infrastructural aspect, the lack of which makes things move quite slow in Africa. On the other hand, the infrastructural advantage of Europe results sometimes to extreme performance expectations which turns into pressure and a lot of stress.

The second is the working ethics. Through my assimilation of the German working ethics, I am exposed to the importance of structure in any working process; as the Germans are constantly being accused of being too structured. I have learnt to be structured. I am used to it and I love it. In Germany, it is a big advantage for me. However, in Africa, I am not as successful with it as I am in Germany. On the opposite, there have been major setbacks in projects because of the huge gap between the chaotic working nature of my African partners and my extreme structural tendencies. These two extremes resulted in both parties to find a common ground for the said project.

Q *You were awarded many international awards for your movies in the USA, Ghana, and nominated to AMAA. Can you tell us, what are the key factors to the success of an animated film?*

A Thanks for the compliments but I truly do not see myself as a successful animation film maker with international awards. We should not forget that every award one receives for his films is determined by certain criteria one of which is the competition rate in the platforms where the films receive recognition or awards. In that regard, I would say that some of these works of mine are bound by these criteria.

Still learning every day, I can now say that the key to success of any animated film lies in the STORY just as in every other film making genre. There are other secondary factors I believe that, with a combination of the right story, the right narration tool or style and the right target audience, one is on a good way to make a great film. Unfortunately many of us do not yet possess the ability to combine these factors to a successful end.

Q *What about your recent project? Could you tell us more about it, and how did you manage to finance it? Did you get any local support?*

A African Cinema (especially in the area of Animation) is to a greater extent not popular in Germany whereas in France, this has become almost a culture.

My current project "The Legacy of Rubies" [http://www.shrinkfish.eu /projects/rubies]is Nigerian-German Co production, born out of my observations and needs. It revolves around a young forest boy named Mfalme, whose life suddenly gets turned upside down as he is kidnapped and brought to a palace with the claims that he is the son of the dying King Obankosi and as such should overtake the throne however with certain prerequisites which he can neither ignore nor fulfil.

As the story is inspired by African folklores, one can say that it is a secondary step into finishing my childhood "concept" in animation thus teaming up with Shrinkfish, a studio in Nigeria.

While our main goal is to create an exchange between Europe and Africa through animated stories inspired by our backgrounds, it is also my intention to employ cinematographic interpretations which lie within the realms of the current globalized social lifestyles "The Legacy of Rubies", is the very first of the numerous planned productions of this nature between the two countries.

Also, looking at the structure of the most film festivals in places like Europe, Asia and North America, it is clear to see that animation films which are based on such African stories or are playing in the African environment are either underrepresented or totally missing. Hence "The Legacy of Rubies", is targeting such festivals. I would like to reach a new awareness that will strengthen the possibilities of cultural exchange especially between the so-called underdeveloped countries and Europe through Animation.

So far "The Legacy of Rubies" seems to be on a good path even when it is obviously taking quite long. Having won a distribution deal in November 2010 with Focus features (through its Africa First Short Film Programme) the first broadcast rights covering Germany and France has also been bought by ARTE, while at the same time, it made the short film programme of the Medienboard Berlin Brandenburg, the regional funding of Berlin which gives film makes a sustainable loan to realize projects.

However, all these happening in Europe are not yet enough to finance the production, and as a result, it takes too long to finish. Unfortunately, the resonance and support the project has received from Africa lies immensely below even half of what anybody would expect concerning such a culturally enhancing project as it is.

Q *What are you plans for future, and what is your idea about animation in Africa, its opportunities?*

A I do believe that Animation in Africa has a HUGE and promising successful future. Africa is a vast continent with diverse cultures, attitudes as well as economical structures. Already certain African countries have always made the headlines in the animation business and this is spreading. There are a lot of talented young people from other countries who, even though they do not have the opportunity of visiting animation schools, are trying to teach themselves the art, especially with the availability of learning materials all over the internet. Nevertheless, some coaching is still needed because certain things are learnt better and faster when one is directed towards them without having to waste the time of going through trials and errors.

I still have a passion which can be called my future plans. This plan or passion is to build up young talented people through courses and hands-on training

〈The Lunatic〉

initiatives. Out of own experiences, I would like to establish a kind of institution where young talented animators will receive the best quality trainings as is obtainable at any other part of the world.

Maybe it is a long way to an Institution of that sort but the first steps have been taken and that is in a training initiative called "Shrinkfish Media Lab" - simply known as "smedLAB" [http://www.shrinkfish.com/smedlab]

Through this initiative, we would like to educate film-makers, who are able to provide good representations of African content on the international market.

The first run of the programme is an Animation course titled "smedLAB Animation-Course 2013" which has been scheduled to begin on 04 March 2013. This is being run in co-operation with the Goethe Institut Lagos, Nigeria and in their premises.

Q *What would you tell to young African animators?*

A:It is a common practice that young African Animators always start with 3D animation, which is understandable when one suddenly finds himself with too many "toys" in form of millions of computer software with which one can make animations. However, most results clearly show that software can never replace a basic knowledge, zeal and craftsmanship.

So, on that note, I would like to say to young African animators the following:

Try to learn to walk before you run. Forget about "bling and glow". It does not matter if you do 2D, 3D, Stop Motion or other forms. You should ?first of all-learn the basic principles of animation. If mastered, you will surely break boundaries especially with the current technological privileges you have, which most of us lacked. A

Mohamed Ghazala

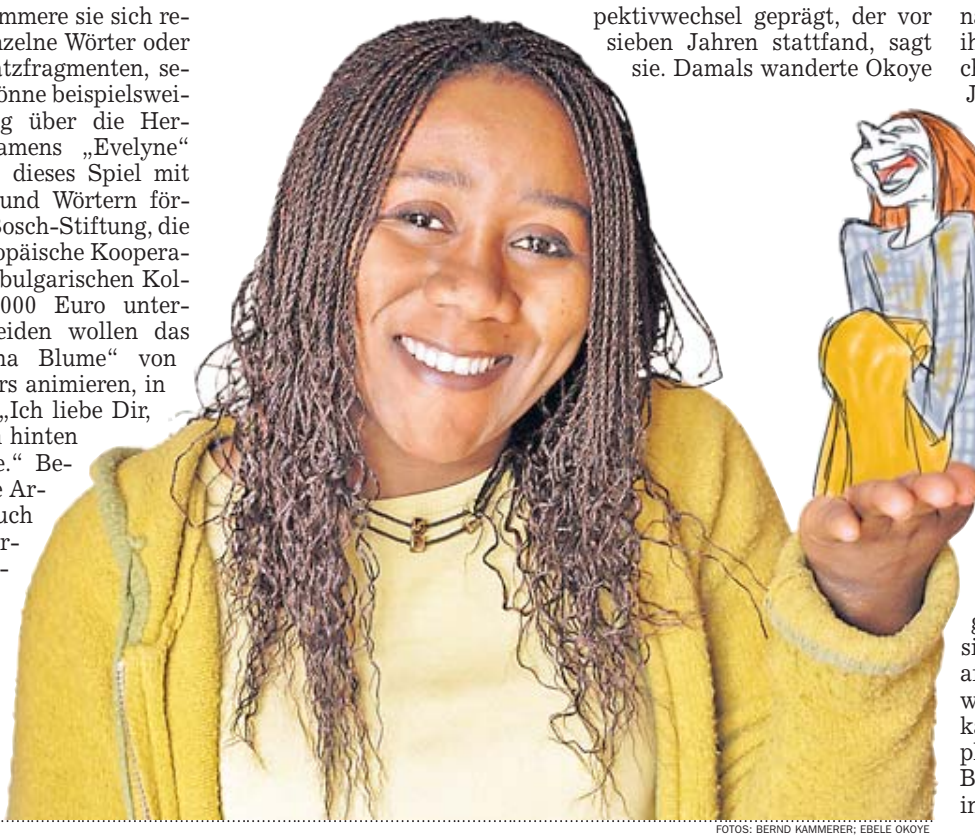
Wer ist hier verrückt?

Die Trickfilm-Künstlerin Ebele Okoye aus Bornheim hat den Robert-Bosch-Förderpreis für Nachwuchsfilmemacher erhalten

Von Katja Mitic

Mit messerscharfen Blicken schneidet die rothaarige Verrückte vorbeilaufende Passanten. Ihr kurzer Rock, den ihr ihre Zeichnerin Ebele Okoye verpasst hat, verdeckt kaum die knochigen Hüften. Und als Kinder die jüngst aus der Psychiatrie entlassene Frau hänseln, antwortet sie bloß mit einem hämischen Lachen. „Die Rothaarige wird schlecht behandelt, doch am nächsten Tag steht sie wieder an der Straßenecke. Wer ist also verrückt: Die Frau oder diejenigen, die sie verjagen wollen?“, fragt die 37-jährige Trickfilmerin aus Bornheim, die gestern beim GoEast-Filmfestivals in Wiesbaden den Robert-Bosch-Förderpreis für Nachwuchsfilmemacher erhalten hat.

Obwohl die Verrückte nur wenig mit ihr gemein habe, erzähle die Geschichte doch viel über die Künstlerin Ebele. Im Übrigen ähnle ihre Figur nur rein zufällig Pumuckl, sagt sie. Denn obwohl sie aus Nigeria stamme, kenne sie den Kobold sehr gut. „Mit den Geschichten habe nämlich ich Deutsch gelernt.“ Doch solche Trickfilmproduktionen wie auch Nemo oder die von Disney wären nichts für sie. „Meine erste Berührung bleibt die Kunst.“ Denn sie mache sich schon immer außergewöhnliche Gedanken über gewöhnliche Sachen. Manchmal klammere sie sich regelrecht an einzelne Wörter oder Namen aus Satzfragmenten, seziere sie und könne beispielsweise stundenlang über die Herkunft des Namens „Evelyne“ grübeln. Eben dieses Spiel mit Blickwinkeln und Wörtern fördert auch die Bosch-Stiftung, die Okoyes osteuropäische Kooperation mit einer bulgarischen Kollegin mit 45 000 Euro unterstützt. Die beiden wollen das Gedicht „Anna Blume“ von Kurt Schwitters animieren, in dem es heißt: „Ich liebe Dir, … Du bist von hinten wie von vorne.“ Bestimmt sei ihre Arbeit aber auch durch den persönlichen Perspektivwechsel geprägt, der vor sieben Jahren stattfand, sagt sie. Damals wanderte Okoye nach Deutschland aus, um sich ihren Lebenstraum vom Zeichentrickstudium zu erfüllen. 30 Jahre habe sie darauf gewartet, denn schon mit sieben Jahren, als sie ein Heftchen der Zeugen Jehovas gelesen hatte, wusste sie, was sie später einmal machen wollte. „Da stand drin, wie Trickfilme entstehen. Ich bin zwar nie den Zeugen Jehovas beigetreten, aber das Heftchen lese ich heute noch.“



Künstlerin Ebele Okoye und ihre „Verrückte“. Zu sehen ist der ganze Film unter: www.red-sands.de

FOTOS: BERND KAMMERER; EBELE OKOYE

In Nigeria gebe es jedoch keine entsprechende Ausbildung, Okoye studierte behelfsmäßig Design und arbeitete als Malerin. Afrika spiele hingegen keine dominante Rolle für ihre Arbeit, obwohl es doch so irgendwie nahe läge, versichert sie. „Das ist oft ein Problem: Für afrikanische Foren bin ich zu wenig afrikanisch, für nichtafrikanische zu viel.“ Allerdings plane sie einen Film über die Beschneidung junger Mädchen in Nigeria.

Und vielleicht finde sich dann noch Zeit, um eine Fortsetzung der Geschichte um die Verrückte zu produzieren. Dann, sagt Okoye zum Abschluss, werde die Rothaarige die Geschichte aus ihrer Sicht erzählen. Wie Pumuckl unsichtbar zu werden und einfach zu verschwinden, hätte auch nicht zu ihr gepasst.

Blick nach Osten

■ Zum siebten Mal hat das **GoEast-Festival** Filmkunst aus Mittel- und Osteuropa präsentiert. Aus mehr als zwanzig Ländern hatten Festivalmacher vergangene Woche knapp 150 lange und kurze Filme zusammengetragen. Neben dem Robert-Bosch-Preis wurden noch **weitere Preise** etwa im Rahmen des **Hochschulwettbewerbs** für junge Filmemacher an hessische Künstler verliehen. So gewannen in der Kategorie Dokumentar- und Experimentalfilm Nadja Burdack, Carmen Pillich und Kerstin Kogler von der Fachhochschule Wiesbaden mit „Die Kunst-Koffer kommen!“. Zum besten **Animationsfilm** wurde zudem „Ein Spiel unter Freunden“ von Andreas Pistner von der Fachhochschule Wiesbaden gewählt.

Anzeige

Das größte da Vinci Museum der Welt für nur 49,- Euro.

Der Leonardo da Vinci Doppelband im Großformat mit allen Gemälden und nahezu sämtlichen Zeichnungen.

In keinem Museum der Welt kommt man Leonardo da Vinci so nah wie mit diesen einzigartigen Bildbänden. Auf über 400 Seiten vereinen die opulenten Bücher im edlen Schuber (ca. 26 x 39 cm) alle Gemälde und eine große Auswahl der Zeichnungen des Renaissancegenies. DIE WELT und WELT am SONNTAG präsentieren diese limitierte und in Deutschland bislang unveröffentlichte Neuerscheinung exklusiv in Zusammenarbeit mit dem TASCHEN VERLAG.

Sichern Sie sich eins der letzten Exemplare dieser limitierten Auflage unter 0800/06 60 555 oder im Internet auf www.welt.de/leonardo sowie in allen Thalia.de Buchhandlungen.

WELT EDITION

Als hätte das Leben erst begonnen

Die Künstlerin Ebele Okoye gewann den Defa-Kurzfilmförderpreis. Jetzt hat sie gute Chancen auf den der Bosch-Stiftung.

Oliver Reinhard

„Die Verrückte" heißt eine Film-Heldin von Ebele Okoye. Dabei ist sie nur rothaarig. Und ganz sie selbst. Grafik: E. Okoye

Bei Kälte laufen wir blau an, beim Schämen rot, wir sind nach schlechtem Essen grün im Gesicht und im Leberschadensfall gelb. Warum nennen also ausgerechnet wir Bleichgesichter Menschen mit schwarzer Haut „Farbige"? Obwohl – in Ausnahmen mag das angebracht sein. Zum Beispiel bei Ebele Okoye. Weil an der gebürtigen Nigerianerin eigentlich alles farbig ist. Ebele kleidet sich mit Vorliebe in Orange, Gelb, Grün, Blau. Ein Frühlingsblumengebinde zur Nachwinterzeit. Spricht beim Reden die Leidenschaft aus ihr, dann wandert Ebeles Körpersprache die gesamte Ausdrucks-Farbskala ab. Und zurück.

So sehen auch ihre Bilder aus. Und nur dort kommt die Farbe Rot hinzu. Üppig sogar. Trotzdem die Malerin und Animationsfilmerin nie Rot trägt, heißt selbst ihre Webseite www.redsands.de. Warum? „Keine Ahnung, wirklich", sagt die Wahlfrankfurt/Mainerin und lacht, während sie in sich hineinblickt, aber dort nichts zum Greifen findet. „Naja, irgendjemand hat mal gesagt, Rot hätte was mit Kraft zu tun. Ob es das ist?"

Das Leben ist rot

Könnte sein. Wer Ebeles Bilder betrachtet, spürt die Energie, die sie abstrahlen. Auch „Die Verrückte", einer ihrer Animationsfilme, erzählt von einer rothaarigen Einzelgängerin. Sanft, liebevoll, und mit sinnlicher Kraft. Die Rote passt sich nicht an. Die anderen halten sie für seltsam. Weil auch Rothaarige als irgendwie anders gelten, ohne es zu sein? Diese hier ist jedenfalls einfach nur sie selbst. In allem, was sie tut. Vielleicht wie Ebele Okoye.

Mit „Die Verrückte" nahm sie 2006 am internationalen Austauschforum des Filmfestes Dresden teil. 18 Filmer und Produzenten aus elf Ländern reisten nach Sofia, um sich mit Kollegen zu treffen, inspirieren zu lassen, gemeinsame Projekte auf den Weg zu bringen. Sie tauchten in eine Szene, für die „hart" ein herzlicher Hilfsbegriff ist. Zwar zehrt Sofia noch von seiner langen Animationsfilmtradition, geprägt vor allem durch den ebenso originellen wie schwarzhumorigen grafischen und erzählerischen Stil von Großmeister Donio Donev. Doch liegen Ausbildung und Infrastruktur heute darnieder. Es mangelt nicht an Nachwuchs, Ideen und Energie. Aber am Geld.

„Kein Professor kann von seiner Lehrtätigkeit bei uns leben", klagte Alexander Yanakiew, Direktor der Nationalakademie für Theater- und Filmkunst. Und der 3D-Trick, längst internationaler Standard, wird erst gar nicht unterrichtet. „Wie denn auch, ohne Computer?", fragte Yanakiew. Immerhin gibt es einige Privatschulen, die zwar mehr kosten, aber besser ausgestattet sind. Und Animations-Studios wie das der Junk-Brothers, die sich auf dem Film- und Werbesektor durchaus behaupten. Der Rest ist Hoffen auf die EU-Erweiterung.

Ebele Okoye aber war beeindruckt: Von der notgeborenen Kreativität, dem Ideenreichtum – und vom „altmodisch" zeichnerischen Trickwerk Donio Donevs. „Das erinnert mich sehr an die Cartoons, die ich damals in meinem Dorf in Nigeria als Kind gesehen habe." Als ihr Zeugen Jehovas im Alter von sieben Jahren eins ihrer Erwachet-Büchlein gaben und sie darin eine Geschichte über Trickfilm-Technik las, „da wusste ich, dass ich Animationsfilmerin werden wollte. Und als ich mit zwölf erfuhr, dass man das hier nicht studieren kann, war mir klar: Ich muss weg." Zunächst aber kamen Grafikstudium und Malerei, kam wachsender Frust über Korruption und Kriminalität. Bis es Ebele Okoye vor sieben Jahren zu bunt wurde und sie Rot sah.

Abschied und Neuanfang in Köln brachten das Übliche: „Kein Geld, keine Sprachkenntnisse, keine Freunde." Doch Ebele lächelt selbst dann, wenn sie von Schattenseiten erzählt. „Warum auch nicht? Es ist trotzdem so, als hätte mein richtiges Leben erst in Deutschland begonnen." Die Kraft eben. Die trug sie durch Seminare, Praktika, Jobs und in verschiedene Städte. Bis sie sich antrainiert hatte, was man als Animationsfilmerin zusätzlich zum Talent so benötigt. Und zum Erfolg.

Die Zukunft ist grün

Auf dem Austauschforum in Sofia beschlossen Ebele Okoye und die Estin Elisabeth Salmin ein gemeinsames Projekt. Das heißt „Feet Voters", entsteht – natürlich – in klassischer zweidimensionaler Technik und erzählt von einem Menschen, der sich zur Auswanderung entschließt, von seinen Motiven, Problemen, Hoffnungen. „Mit den Füßen abstimmen" heißt feet-voting auf Deutsch. Es ist ein Stück über Migration, über Ebele, über Elisabeth, über Millionen. Ein Stück, das die Defa-Stiftung überzeugte und ihnen den mit 4 000 Euro dotierten Förderpreis brachte.

Nur darauf kann sich Ebele jedoch nicht konzentrieren: Mit der Bulgarin Vessela Dantcheva-Bogdanova und einem Kölner Freund arbeitet sie schon an der nächsten Geschichte, dem Gedicht „Anna Blume" des Dadaisten Kurt Schwitters. „Wir setzen eine gezeichnete Anna Blume in die Collagenwelt von Schwitters und wollen seine Metaphorik in bewegte Bilder umsetzen", sagt sie. Besprochen wird der Film von Kurt Schwitters selbst. „Das war verrückt: Im letzten Jahr ist diese alte Tonband-Aufnahme als Hörbuch erschienen. Wir haben die Erben gefragt, ob wir sie benutzen dürfen. Die haben uns das sofort erlaubt." Und obwohl noch im Kindbett, hat die Idee bereits interessante Freunde gefunden: „Anna Blume" ist eine von drei Nominierten für den Animations-Förderpreis der Robert-Bosch-Stiftung. Anders gesagt: für 45 000 Euro.

Mag die wichtigste Farbe in Ebele Okoyes Leben auch Rot sein; die Zukunft schimmert eher in Grün.

Zur Person

■ **Ebele Okoye** wurde 1969 in Nigeria geboren. Sie studierte Grafik-Design, ging 1999 nach Deutschland und besuchte 2003 – 2004 die Kölner Filmschule. Seither arbeitet sie als Animationsfilmerin.

■ **Neben dem Film** gilt ihr Hauptinteresse der Malerei. Sie stellte u.a. in Nigeria, Südkorea und Kanada aus. Einige Werke sind zu sehen unter: @ www.redsands.de

Anwältin im Live-Fall

Eleni Mandell präsentiert in Dresden souverän Blues, Country und Jazz.

Uwe Salzbrenner

Der kalifornischen Sängerin Eleni Mandell gelingt es leicht, ihre Zuhörer angenehm zu enttäuschen. Hat sie nicht vor zwei Jahren im Konzert Country in distinguierte Barmusik transformiert? Ist nicht ihr sechstes Album „Miracle of Five" ihr bisher sonnigstes, jazzigstes, aber auch ein in den 1950ern verlorenes? Beginnt sie nicht ihren Auftritt am Donnerstag im Star Club Dresden allein, nur von ihrer Winz-Gitarre begleitet, mit der Geschwindigkeit eines langsamen Walzers? Sie hat, es ist, und sie beginnt auch so.

Doch rasch wird ihr Auftritt rauer, lauter und greller. Eleni Mandell bezeichnet sich gern und zu Recht als Anwältin der Live-Musik. Für die aktuelle Tournee hat sie zu ihren gewohnten Mitspielern – Ryan Feves am Bass und Kevin Fitzgerald am Schlagzeug – den Gitarristen Jeremy Drake gesellt. Drake streichelt anfangs nur die ergänzende Atmosphäre aus den Saiten, wird aber bald spitz und bellend. Auch Feves spielt diesmal elektrifiziert, und Fitzgerald nimmt die Schlegel, statt vornehm den Besen zu rühren.

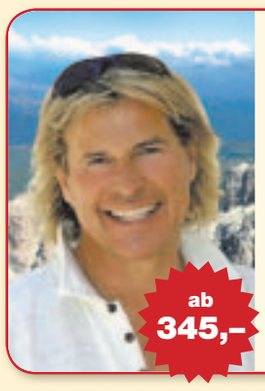
Einnehmende Innenschau

So schaut Mandell mit einer Rockband ohne Show auf ihr gesamtes Repertoire, das sie wie gehabt mit einer unglaublichen Stimme vorträgt. Sie verwandelt sich bei mürrischem Blues, hellem Country und rauchigem Jazz mit solch souveränem Ernst und so präziser Artikulation, dass es in der lauten Version fast umgekehrt erscheint: Als könnte sie Blues, Country und Jazz genauso generös verspotten. Dann klingen aber ihre neuen Lieder wieder so unnahbar intim, ob sie walzerselig träumen oder in Vierverteln unangestrengt vorwärts stapfen. Eine Innenschau, die ein aufmerksam stilles Publikum ebenfalls für sich einnimmt.

Besser gleich zu uns!
SZ-Treffpunkte
Zentral und nah!
Sächsische Zeitung
Was uns verbindet.

Zeitung, Bücher, Reisen,
Tickets und jede Menge
Service: Besuchen Sie uns!

- SZ-Treffpunkt in der Altmarkt-Galerie NEU
- SZ-Treffpunkt Haus der Presse Ostra-Allee 20
- SZ-Treffpunkt Seidnitz-Center Enderstraße 59
- SZ-Treffpunkt Elbepark Peschelstraße 31
- SZ-ticketservice im Karstadt (im EG, neben Reisebüro)



Hansi-Hinterseer-Open-Air in Kitzbühel
Transfer ab/an Haustür, 3 Ü/HP im Raum Kitzbüheler Alpen, Eintritt zum großen Open-Air (Kat. 5) u.v.m.
Termin: 23.–26. 8. 2007
Code: A-KI01D
ab 345,–

Jede Menge Kultur. Auch ohne Palast.

11.4. Alter Schlachthof DD, ab 40,71 **TEN TENORS** VERLEGT!
8.5. Alter Schlachthof Dresden, 25,25 **KALKOFE LIVE**
12.5. Messehalle Regiobus Kamenz, ab 19,89 **ANDREA BERG**
12.5. Alter Schlachthof Dresden, 30,– **DIXIE PUB**
18.–20.5. Eurospeedway Lausitz, ab 10,– **DEUTSCHE TOURENWAGEN MASTERS**
6.6. Junge Garde Dresden, 41,50 **PLACEBO**
7.6. Arena Leipzig, ab 61,30 **JUSTIN TIMBERLAKE**
4.7. Ostra-Gelände Dresden, 61,– **RED HOT CHILI PEPPERS**
7.7. Filmnächte am Elbufer Dresden, 27,– **KAISERMANIA – ROLAND KAISER**
23.7. Schloss Wackerbarth Rdbl., 66,10 **CHRIS DE BURGH**
4.8. Filmnächte am Elbufer Dresden, 37,– **MATTHIAS REIM**
24.8. Filmnächte am Elbufer Dresden, 29,– **HELGE SCHNEIDER**
27.9. Messehalle 1, Dresden, 26,56 **SPORTFREUNDE STILLER**

Wer beim sz-ticketservice seine Karten kauft, bekommt bei Veranstaltungsausfall die Vorverkaufsgebühren zurückerstattet.

Die Berghaus-„Elektra" bleibt das Prunkstück

Die Richard-Strauss-Tage sind vorbei. Ein Resümee dieses einzigartigen Kraftakts der Semperoper.

Uwe Schneider

Gut 27 Opernstunden mit Richard Strauss – da ist Richard Wagners „Ring"-Tetralogie gegen den organisatorischen und künstlerischen Kraftakt, den die Dresdner Semperoper zu ihren nun beendeten Festtagen bescherte, ein Klacks. Über 240 internationale Besucher hatten alle zehn gebotenen Strauss-Opern gebucht: Ein fachkundiges, differenziert reagierendes und angenehm ruhiges Publikum, das in dieser Dichte für das Haus ebenso neu, wie atmosphärisch bereichernd war. Dieses kritische Publikum bestätigte die in den letzten Jahren wieder erreichte Ausnahmestellung des Hauses.

Dabei sind die zehn Produktionen zugleich ein Spiegel manch künstlerischer Durststrecke aus den 90er Jahren. Das große Manko dieser Zusammenschau ist die fehlende Qualität der kühllackierten und zeitgeistdesignten Regie-Arbeiten, die inhaltslos und dümmlich daherkommen. Sie nehmen weder Werk noch Publikum ernst. Vor allem Marc Arturo Marelli und Hans Hollmann zeichnen dafür verantwortlich. Ruth Berghaus' schon klassische „Elektra" von 1987 ist immer noch das inszenatorische Prunkstück. Für ein Haus, das musikalisch führend in der Strauss-Interpretation ist, eine Bürde.

Doch gibt es Dinge, die diese zehn Abende zum Besonderen machten. Da ist natürlich die Staatskapelle, die jede Strauss-Oper mit einer ganz eigenen Klangaura zu versehen weiß. Sie kultiviert eine Klangwelt, die fern allen Lärmens und Kitsches dem strahlenden Glanz und den emotional tiefen Gefühlswelten Strauss' Akzente schillernder Farbigkeit, eruptive Aufgeregtheit oder unendliche Phrasen des Lyrischen zu verleihen weiß. Ein Fest für Ohren und Geist! Das spielen auch die Wiener und Münchner mit ihrer Strauss-Tradition nicht besser.

Und dann: das Ensemble! In den letzten Jahren merklich umgeformt und verjüngt. Das Resultat sind „Sternminuten" in kleinen Rollen: wann hat man zuletzt die heikle Judenszene in der „Salome" so präzise, die Komödianten in der „Ariadne" so klangschön, die vielen Mini-Rollen in „Elektra" oder „Rosenkavalier" so sicher gehört? Kleine Meisterleistungen, die die Abende maßgeblich mit prägten, wie es die Stimmsinnlichkeit von Anke Vondung und die Souveränität Soile Isokoskis sowie die Klangkultur Olaf Bärs boten.

Wiederholung erwünscht

Die „Ariadne" verzauberte mit einem gefeierten Damentrio der jüngeren Generation: Anne Schwanewilms, Sophie Koch und Marlies Petersen zeigten wie die Zukunft der Strauss-Interpretation anzuhören und anzusehen sein muss! Alfons Eberz' indiskutabler Bacchus war rasch vergessen. Auch in der „Elektra" faszinierten die Frauen: Gabriele Schnauts wuchtige, an diesem Abend stets kultivierte Elektra, Renate Behles dunkelkräftige Klytämnestra und Nancy Gustafsons verhaltene Chrysothemis. Fast ungetrübte „Rosenkavalier"-Seligkeit zum Finale, abermals mit den überragenden Damen Isokoski und Koch.

Große Abende mit nur kleinen Mängeln. Auch wenn die weltweit einmalige Aufführung so vieler Strauss-Opern nicht die absolute Sternstunde bescherte, die Gesamtqualität war so hoch, dass man unbestreitbar von einem großen Erfolg sprechen muss. Baldige Wiederholung dringend erwünscht!

Musical mit Cole Porter

Dresdens Staatsoperette und Komödie bereiten Komponistenporträt vor.

Anna Hoben

Von steinreicher Herkunft war er, zudem hochbegabt, aber künstlerisch erfolglos. Dann lernte Cole Porter 1918 in Paris Linda Lee Thomas kennen. Obwohl er mehr auf Männer stand als auf Frauen, heiratete er sie. Linda motivierte ihn zum Schreiben, organisierte seinen Erfolg. Von da an landete Cole Porter Hit auf Hit.

Das Leben des Broadway-Komponisten – etwa 40 Musicals hat er geschrieben – ist der Stoff, den Staatsoperette und Komödie Dresden in ihrer ersten Koproduktion „Kiss Me, Cole" ab April auf die Bühne der Komödie bringen. Als „bunte Revue mit Sängern, Tänzern und Big Band, nicht trocken biografisch" kündigt Operetten-Intendant Wolfgang Schaller das Musical an. Er hatte bemerkt: Christian Grygas, der zurzeit bei ihm im Porter-Musical „Anything Goes" spielt, sehe aus wie Cole Porter. Da müsse man doch mehr draus machen können.

„Emil"-Autor komponiert

Schaller klopfte bei Wolfgang Adenberg an, der das Musical „Emil und die Detektive" geschrieben hat. Wegen Cole Porter habe er seinen ordentlichen Beruf als Rechtsanwalt aufgegeben, outete sich Adenberg als Fan des Amerikaners. Auch Porter hatte einst Juristerei studiert, bevor er Musik-Karriere machte.

Damit war die Sache geritzt: Adenberg schrieb das Musical, Schaller verständigte sich mit Jürgen Mai, Chef der Komödie Dresden. Der erhofft sich von der Gemeinschaftsproduktion „mehr Publikum und dauerhafte Zusammenarbeit mit der Staatsoperette". Die musikalische Leitung hat Andreas Henning, Regie führt Winfried Schneider. Premiere ist am 24. April in der Komödie, Aufführungen sind bis 2008 geplant.

@ www.komoedie-dresden.de, www.staatsoperette-dresden.de

Anna Blume

Aline Helmcke/Guido Naschert

Film des Monats September 2015

Informationen zum Film

Anna Blume
D / Bulgarien 2009, 9:35 Min.
Regie u. Animation: Ebele Okoye u. Vessela Dantcheva
Gedicht (1919) u. Voice-over (1932): Kurt Schwitters (1887–1948)
Preise: u. a. ›Ritter-Sport-Preis‹ beim ZEBRA Poetry Film Festival 2010

STAR ACTOR

BY SHAKU HUSEINI

Okoye cooks 'The Legacy of Rubies'

Ifeoma Okoye is a Nigerian graphic artist and animator. She is presently based in Berlin, Germany. Ifeoma started her film career in Nigeria from where she received a scholarship to study animation and graduated in 2004. She has produced a couple of short films, which include *Patience* that won a couple of international awards and received the commendation of the Board of Jurors of the African Movie Academy Awards (AMAA) in 2006. Her latest short film project *The Legacy of Rubies* is in its post-production stage. Ifeoma is presently based in Berlin where she is working on the project and hopes to attract the right funding from home to produce it. She spoke to **Newsdesk** in Berlin.

And *The Legacy of Rubies*...

The Legacy of Rubies, which is the title of my project is based on African mythology. Basically it's a story of a young man who was taken from his mother as a child, but the oracles later enchanted him, and wanted him to come back and rule the kingdom of Atingala. Returning to his hometown, the people asked him to identify his mother first, before ascending the throne. The problem is that he never saw his mother and his mother never saw him, which was the main challenge. It is set in the Victorian land called Atingala. And the names of the characters are drawn from patterns in Africa. I struck me one day as a project to reach everywhere. I am doing something that will promote Africa, but with specification to Nigeria. My last short film is called *Essence* and it has won a lot of prizes in African related film festivals in Ghana, in Trinidad and Tobago and at the Silicon Valley African Film Festival. Also Okoye, a student at the University of Lagos (UNILAG) wrote the story. We met on *NaijaNetwork*.

I'm in touch with 'Nollywood'

Yes, I'm in touch with Nollywood and the creative industry. A lot is happening on *NaijaNetwork*. There are so many young talents in Nigeria who are eager to get into animation. My intention is to train people with this project, but how do you train people when you don't have the resources. I have got inquiries from USA, Germany and some individuals, but there is a funding circle here, which says that part of the funding too must come from Nigeria, so, that they will be convinced that it is a co-production. That is the bridge I have to cross to be able to reach out to these young people who are eager to try their hands on animation.

My intention

What I intend to do is to produce quality African animation in the European market because I have established myself there as an animation maker. In 2009, I headed a co-production with Bulgaria. We produced a film from a famous poem by a German. Having done the project between Germany and Bulgaria — [I was the German producer]. I felt if I did this for Europe why can't I do it for my country. The French are doing a lot of productions with Africa, especially in animation, but nobody has ever done anything with the Germans in the area of animation and I have the privilege of being an animation filmmaker and producer.

Any plot form for that?

Yes, we started a studio in Nigeria in 2008. It is called Shrinkfish Studio. It is in Abuja. Shrinkfish aims at producing high quality animation for the European market. We are working with Trixter film Berlin, the biggest distributor of short film in Europe, to make this possible. I sent them the script of the *Legacy of Rubies* and they sent me a letter of interest to say that they want the finished film. Arte Television has also shown interest in this project and that is a sign to show that it is possible to push African animation to the European and hence especially animation to that important African mythology because there are so many misconceptions about Africa. People are always concerned about underdevelopment and negative stuffs, whereas there are [illegible] and good stories from Africa. We want to be

Around and about Nollywood...

Champion of our Times gets Jury Prize at FESPACO

[illegible] news from Osogbo-born Tunde Kelani, who won the 23rd Pan African Film and Television Festival of Ouagadougou (FESPACO) 2011 award, Champion of our Times, for Mo Better Blues at the festival. [illegible] Champion of the festival was awarded the Jury Prize. The Mo Better Blues run by the festival by Ishmael Bruce and Eneka Kpakpaka and Chidi Nkechukwu and Eneka Kpakpaka featured in the video excerpt of the movie which [illegible] a huge impression on the jury. The FESPACO prize has [illegible] brought to about 10, the awards the most [illegible] Kelani has received since Ishmael Bruce's first film has received since Ishmael puts it [illegible] out to public scrutiny. The movie was voted [illegible] film at the 2010 edition of the Ilisa International Film Festival, it also received the grand prize at the 2010 edition of the Ilisa Kenyan screen film festival. Presented as a mind-blowing movie, Champion of Our Times offers a refreshing relief [illegible] to those who are not familiar with the challenges and [illegible] discrimination faced by people with disabilities. The story revolves round a studious, [illegible] physically challenged 13-year old Sophia, [illegible] homework (Treasure Obasi) who needs the support and encouragement of her single parent mother, Mrs. Ronke Ekemezie [illegible] General, to participate in a quiz contest [illegible] organised by a Francis, based St. Hans Foundation in connection with the Lagos State government. Sophia, [illegible] and [illegible] refused to the wheelchair since [illegible] through the help of the family [illegible] Doctor — Dr. Donald Ibiam (Segun Arinze) [illegible] but she is denied the right to participate because some staff of the host station are [illegible] to the troubles the responsibility of [illegible] proving that Sophia's physical status [illegible] without demanding her medical records [illegible] may have affected her mental capabilities. Mrs. Ekemezie and Dr. Ibiam were later [illegible] get up a spirited fight that eventually [illegible] the lid for Sophia to prove that, though [illegible] physically challenged, she is even more [illegible] sally abort than kids of her age without [illegible] abilities. The film is likely to break [illegible] grounds in terms of message and the [illegible] It does not lose itself in convoluted plot [illegible] points. In all, it came through as a movie [illegible] was directed with skill and charm, even though, it feels like a heavily handed [illegible] lesson.

BOBTV releases List of Awards

[illegible] Film and television programmes [illegible] released the list of "Best of the Best" [illegible] for 2011. The list includes chairman of [illegible] Silverland group, Ben Murray Bruce, Nollywood movie marketer Osita Aliga, Copyright lawyer Tiere Ozaka and Ma[illegible] and special effects, Dagogo Dimuras. Acknowledging hardworking profess[illegible]

Richie Ric[illegible] the marke[illegible]

A MOVIE titled *Richie, Richie*, will s[illegible] premiered in the cinemas across [illegible] try and released to the market.

Produced and directed by Bayo Ala[illegible] Film is about Richard, a rich, young [illegible] Caucasian from Plateau State, who

Kölner Stadt-Anzeiger
WWW.KSTA.DE

Ihre Mentalität war auch in Nigeria immer deutsch

VON SUSANNE HENGESBACH, 04.09.02, 21:56h

„Afrikanische Kölnerinnen“ - so heißt eine Ausstellung, die am 6. September in der Alten Feuerwache eröffnet wird. Ebele Okoye ist eine von ihnen.

Es gibt Menschen, die fühlen sich im falschen Körper. Spüren das, wissen das von Anfang an. Auch Ebele Okoye hatte schon als Kind den Eindruck, dass etwas nicht stimmte. Aber es war nicht die eigene Haut, in der sie sich unwohl fühlte. Es war ihr Land, ihre Heimat Nigeria. Dort gehörte sie nicht hin. „Ich fühlte mich da immer gefangen.“

Das Gefühl der Enge kam nicht von der Familie, den Eltern oder den sechs Geschwistern. Ebele Okoye spürte instinktiv, dass sie in ihrem Land wenig Möglichkeit zur Selbstverwirklichung hatte. „Ich wusste schon mit sieben, dass ich Trickfilme machen wollte“, sagt die 33-Jährige mit solch einer Bestimmtheit, dass niemand widersprechen könnte. Ihr Glück war, dass nicht nur ihre Brüder, sondern „vor allem der Vater“ verrückt nach Comics waren. Und so tauchte sie bereits als Kind in die Welt von Charly Brown und „Dennis the Menace“ und war glücklich. Dass sie sich in der Schule nur bedingt für Mathematik oder Physik interessierte, konnte den Lehrern nicht verborgen bleiben: Ebele hat „immer nur gemalt“.

Malen, das tut die Afrikanerin auch heute - in ihrer neuen Heimat Köln. Und sie ist ihrem eigentlichen Ziel ganz nah: „Ich habe gerade den ersten Trickfilm gemacht!“

Der Weg dahin war indes nicht einfach. Nachdem Ebele Okoye in Lagos die deutsche Frau ihres Cousins kennen lernte und in deren Wohnung das Kinderbuch „Die kleine Raupe Nimmersatt“ in die Hände bekam, gewann der grenzgängerische Gedanke Gestalt: Sie begann deutsch zu lernen, landete 1996 für vierwöchige Ferien in Bremen, kehrte zurück in ihre Heimat und setzte fortan alles daran, in Deutschland studieren zu können. „Ich wollte einfach weg vom sozialen und politischen Chaos in meinem Land.“

1997 erhielt sie die Zulassung für die Universität Köln, aber kein Visum. Das gewährte ihr die deutsche Botschaft in Lagos erst drei Jahre später - und zwar exakt einen Tag vor dem Verstreichen der Uni-Zulassungsfrist. Ebele Okoye hatte vier Stunden Zeit, um zu packen und einen Flug zu organisieren. Nach Ankunft in Köln hetzte sie auf direktem Weg zum Akademischen Ausländeramt. Dabei vergaß sie in der Eile ihre Bilder am Flughafen. Wenige Minuten vor Schießung klopfte sie an die Tür des Ausländeramtes.

Seitdem ist sie afrikanische Kölnerin und das mit vollem Herzen. „Vielleicht war mein Problem, dass ich zu Hause nicht überleben konnte, weil meine Mentalität deutsch ist. Immer deutsch war!“ sagt sie. Und dann muss sie lange überlegen, bis ihr einfällt, was ihr hier fehlt: „Ja, unser afrikanisches Essen, das vermisse ich!“

http://www.ksta.de/jks/artikel.jsp?id=1031060688518

Copyright 2008 Kölner Stadt-Anzeiger. Alle Rechte vorbehalten.